

Conseil consultatif de la

Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal de la réunion du 21 février 2007**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 49, avenue Jackes, Toronto (Ontario)  
à 9 h HNE le 21 février 2007

**Sont présents :**

Conseil consultatif

M. David Crombie	Président
M. David Cameron	Membre
M <sup>me</sup> Helen Cooper	Membre
M. Gordon Cressy	Membre
M. Fred Gilbert	Membre
M <sup>me</sup> Eva Ligeti	Membre
M. Derek Lister	Membre
M. Daniel Rozon	Membre

**Est excusé :**

M. Donald Obonsawin	Membre
---------------------	--------

Sont également présents :

M. Ken Nash	Président de la SGDN (sauf pour le point 6)
M <sup>me</sup> Kathryn Shaver	Vice-présidente, Affaires de la société (sauf pour le point 6)
M <sup>me</sup> Gillian Adshead	Secrétaire adjointe du conseil (sauf pour le point 6)
M <sup>me</sup> Pat Patton	Conseillère principale – Engagement (pour les points 4 et 5 seulement)

**AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF**

**1. Ouverture de la réunion/adoption de l'ordre du jour**

Le président du Conseil ouvre la réunion à 9 h.

L'ordre du jour est examiné et approuvé, à la suite de l'ajout d'un autre point pour la séance à *huis clos*.

## **2. Procès-verbal de la réunion précédente**

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la réunion tenue le 23 novembre 2006, sous réserve d'une modification mineure.

### ***DISCUSSION AVEC LA SGDN***

## **3. Rapport du personnel**

Le président du Conseil invite le président de la SGDN à faire un compte rendu des activités récentes de la SGDN.

Dans son rapport, M. Nash discute des défis qui se posent à la SGDN relativement à l'absence d'une décision du gouvernement concernant la méthode de gestion, et à la possibilité d'un report prolongé. Le Conseil se penche sur la question stratégique de savoir comment la SGDN poursuit son travail de préparation dans la période précédant la communication d'une décision du gouvernement. Le Conseil consultatif est d'avis que la SGDN doit continuer comme prévu de se préparer à la mise en œuvre.

M. Nash fait le point sur l'élargissement prévu du conseil d'administration. Il indique que la recherche de nouveaux administrateurs est terminée et que deux administrateurs indépendants, soit M. Ronald Jamieson et M<sup>me</sup> Deborah Poff, nommés par Ontario Power Generation (OPG), se joindront au conseil le 1<sup>er</sup> mars 2007. M. C. Ian Ross succédera à M. Fred Long, qui quitte ses fonctions au conseil le 1<sup>er</sup> mars. M<sup>me</sup> Josée Pilon, nommée par Hydro-Québec, a assumé la fonction d'administratrice en janvier. Le Conseil consultatif dit souhaiter que le nouveau conseil continue de fonctionner selon les principes qui ont été établis par la SGDN et selon sa vision pour la gestion adaptative progressive.

M. Nash passe en revue un certain nombre de réunions et d'activités de sensibilisation qui ont eu lieu depuis le début de l'année. Il indique que la première réunion plénière du Groupe de travail autochtone a eu lieu et que les détails en seront communiqués plus tard au cours de la réunion. Il passe en revue les réunions à venir, y compris la présentation de la SGDN prévue à la réunion de février de la Canadian Association of Nuclear Host Communities (CANHC).

Dans le cadre de la mise à jour sur le travail d'analyse de la SGDN mené depuis le début de 2007, on souligne qu'un certain nombre de contrats ont été conclus avec des universités et des établissements de recherche pour faire progresser le programme de recherche technique de la SGDN. L'organisation a également signé un accord de coopération internationale avec SKB (l'homologue de la SGDN en Suède) pour faciliter l'échange d'information et les rencontres bilatérales continues.

Dans son rapport, M. Nash informe le Conseil que la rédaction de la convention d'affiliation et du règlement administratif de la SGDN, préparés en vue de la mise en œuvre, est terminée et que les deux documents sont prêts à être signés quand le gouvernement aura fait connaître sa décision. Il fait également remarquer que la formule de financement a fait l'objet d'un accord de principe.

L'organisation continue de se préparer à la mise en œuvre en passant en revue ses politiques et ses procédures. Dans le cadre des efforts qu'elle déploie pour élargir son effectif, la SGDN offre des emplois au sein de son organisation et poursuit ses recherches pour étoffer son personnel en recherche sociale. M. Nash indique qu'il se pourrait que la SGDN ne puisse pas déménager dans ses nouveaux locaux avant la fin de l'été. Par ailleurs, malgré la séparation physique, le personnel en recherche et développement technique a été intégré à la SGDN le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

#### **4. Préparation de la planification stratégique**

M. Nash énumère les activités menées pour préparer les deux séances de planification stratégique du conseil prévues les 19 et 20 mars et les 30 avril et 1<sup>er</sup> mai 2007. La séance de mars sera axée sur l'échange d'information, la définition de l'environnement externe, l'identification des questions stratégiques clés et la promotion du dialogue entre les membres du conseil. La seconde séance portera principalement sur la fixation des objectifs stratégiques de la SGDN. L'organisation prévoit d'avoir en main un plan stratégique quinquennal complet d'ici septembre.

Le président de la SGDN souhaite inviter le Conseil à faire part de ses observations et à discuter des questions et des orientations stratégiques avant la tenue de chaque séance de planification stratégique avec le Conseil, en commençant par la revue d'aujourd'hui avec les membres du Conseil.

En discutant du processus de planification global, le Conseil consultatif soulève certains points sur lesquels la SGDN pourrait se pencher dans le cadre de l'élaboration de son plan quinquennal. Tout d'abord, le plan stratégique quinquennal sera-t-il fondé sur une décision hypothétique du gouvernement? Quelle sera la portée du plan stratégique? De quelle façon la SGDN anticipera-t-elle ou prendra-t-elle en compte les augmentations importantes des volumes de combustible irradié ou les changements dans les types de combustible irradié à gérer? Le Conseil précise qu'il aimerait voir inclure ces points comme éléments éventuels tant dans la stratégie que dans le plan d'activités à moyen terme.

Le Conseil consultatif se dit en faveur d'une revue de la vision, de la mission et des valeurs de l'organisation dans le cadre de la planification stratégique et propose que l'on envisage d'y intégrer les principes de transparence et d'ouverture tout en leur accordant une plus grande place.

#### **5. Questions et considérations pour le plan quinquennal**

M<sup>me</sup> Kathryn Shaver présente l'éventail de questions que l'on prévoit d'examiner avec le conseil d'administration à la séance de planification stratégique de deux jours qui aura lieu sous peu. Le but est d'amorcer un dialogue avec le conseil à propos des nombreuses communautés d'intérêts qui pourraient participer aux travaux de la SGDN au fil du temps.

Le Conseil consultatif est invité à entamer une discussion sur les différents points à prendre en considération dans la planification; la SGDN veut obtenir ses commentaires pour savoir si elle met bien en relief les enjeux et les questions clés pour le conseil et si elle lui fournit suffisamment de renseignements.

Une longue discussion s'ensuit au cours de laquelle les membres du Conseil font part de

leurs observations et de leurs suggestions pour la séance de planification stratégique prévue avec le conseil d'administration. Le Conseil consultatif fait ressortir d'autres enjeux et points à prendre en considération pour la période de planification, conseille à la SGDN d'élargir l'éventail de communautés d'intérêts susceptibles de vouloir participer et soumet des idées pour peaufiner la présentation de la matière et clarifier davantage les enjeux. Pour ce qui est d'attirer l'attention du conseil sur les questions clés de la mise en œuvre, le Conseil consultatif est d'avis que la question du transport devrait occuper une plus grande place dans les séances d'information proposées pour le conseil.

Dans l'ensemble, le Conseil se réjouit de l'exhaustivité et de l'étendue de l'information qui sera soumise au conseil. La SGDN s'engage à incorporer les suggestions du Conseil consultatif dans la matière qui sera présentée au conseil.

*Le personnel et la direction de la SGDN se retirent de la réunion.*

## **6. Séance à huis clos**

Le Conseil consultatif tient une séance à huis clos hors de la présence du personnel et de la direction de la SGDN.

À la suite de la séance à huis clos, le Conseil demande à la SGDN d'afficher sur le site Web de l'organisation le document rédigé par M. Daniel Rozon, membre du Conseil consultatif, qui porte sur la question de savoir s'il faut considérer le combustible épuisé des réacteurs CANDU comme un déchet ou comme une ressource (CANDU Spent Fuel: a Waste or a Resource?) Le document sera affiché sur le site Web de la SGDN comme annexe au procès-verbal de la réunion à laquelle il a été présenté (le 22 janvier 2005).

Par ailleurs, le Conseil passe en revue et confirme le contenu de sa lettre à l'intention du ministre des Ressources naturelles concernant la présentation du Rapport annuel de la SGDN.

*Le personnel et la direction réintègrent la réunion à 13 h 40.*

## **7. Planification stratégique – Développement d'un système de gouvernance et de gestion**

M. Nash passe en revue la structure globale du système de gouvernance et de gestion de la SGDN et demande au Conseil de faire part de ses commentaires à ce sujet.

M<sup>me</sup> Pat Patton se joint à la réunion du Conseil consultatif pour présenter un compte rendu de la première réunion du Groupe de travail autochtone tenue en janvier. Elle indique que la réunion, à laquelle M. Nash et plusieurs membres du personnel de la SGDN ont participé, a été très intéressante. Une longue discussion a eu lieu au sujet de la raison d'être du groupe et de son énoncé de mission préliminaire. Le Groupe de travail commencera à élaborer un plan de travail pour 2007. Le but principal du groupe sera d'aider la SGDN à se familiariser avec les besoins et les enjeux autochtones. À court terme, l'élaboration d'un projet d'emplois pilote pour les jeunes autochtones à la SGDN constitue une initiative clé.

Les membres du Conseil se réjouissent de la mise sur pied du Groupe de travail et se disent intéressés à interagir directement avec celui-ci. Le Conseil souligne que la relation

avec le Groupe de travail ne doit pas restreindre l'engagement et les communications de la SGDN avec l'ensemble des collectivités autochtones.

#### **8. Discussion du mandat du Conseil consultatif**

À la demande du président du Conseil, une discussion à propos du mandat et de la composition du Conseil consultatif pour la prochaine phase est reportée à la prochaine réunion du Conseil et on demande que ce point figure en bonne place à l'ordre du jour de la réunion d'avril. M. Nash dit qu'il se chargera d'inviter le président du conseil d'administration à assister à la discussion du Conseil consultatif en avril.

#### **9. Prochaine réunion**

Le président du Conseil consultatif demande aux membres de prévoir que la réunion du 16 avril durera toute la journée, soit de 9 h à 17 h.

#### **Clôture de la réunion**

Le président du Conseil clôt la réunion à 14 h 20.

---

Le                      2007

---

Secrétaire générale